



Ad lib

Collaboration

Peut-on mourir deux fois ?

Yves Dupont (2612)

Depuis quelques années, j'ai entrepris l'inventaire des registres de la paroisse de Saint-Ferréol-les-Neiges dans le comté de Montmorency. J'ai observé plusieurs faits intéressants au cours de ces années, mais celui que je vais décrire est tout à fait particulier.

J'ai reconstitué la famille de Joseph Cyrias Fortier et de Marie Délima Caron, mariés à Saint-Ferréol-les-Neiges, le 7 janvier 1908.

NOM	DATE DE NAISSANCE
Marie Délia	1 ^{er} juin 1909
Marie Laura Alice Jeanne	25 juin 1911
Marie Rose Alice	23 avril 1913
Marie Rosanna (figure 1)	2 décembre 1914
Joseph Oscar Cyrias	17 janvier 1916
Joseph Gérard	2 mars 1917
Marie Mérilda	12 janvier 1919
Marie Jeanne d'Arc	4 juillet 1922

J'ai également trouvé des actes de décès. Le 16 septembre 1915, Rose Anna Fortier décède à l'âge de 9 mois et 15 jours (figure 2). En comptant à rebours, j'obtiens le 2 décembre 1914 comme date de naissance, ce qui correspond à l'acte de baptême retrouvé. Cependant, j'ai aussi découvert un autre acte de sépulture daté du 19 juillet 1916 concernant Rose Anna Fortier décédée à l'âge de 17 mois (figure 3). Si je compte à rebours, j'obtiens une date de naissance probable en février 1915. Qui est cette Rose Anne Fortier morte en juillet 1916? Ce n'est certainement pas une autre fille des mêmes parents et dont on n'a pas trouvé l'acte de naissance, car il est physiquement impossible que Marie Délima ait accouché le 2 décembre 1914, puis de nouveau en février 1915.

J'ai cherché dans *Ancestry* et dans le Fonds Drouin pour tenter de repérer des actes de baptême de Rosanna, Rose Anna, Rose, Anna, Rose Anne ou Anne et je n'ai trouvé aucun autre baptême enregistré sous un de ces noms pour un enfant dont les parents seraient Cyrias Fortier et Délima (Délina) Caron, ni à Saint-Ferréol-les-Neiges ni dans les paroisses avoisinantes.

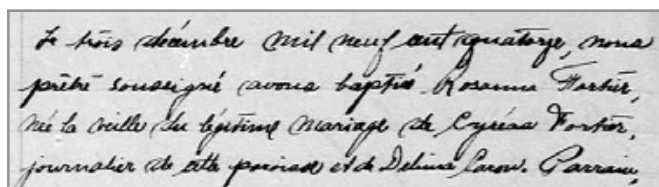


Figure 1 : Acte de naissance de Rosanna Fortier.

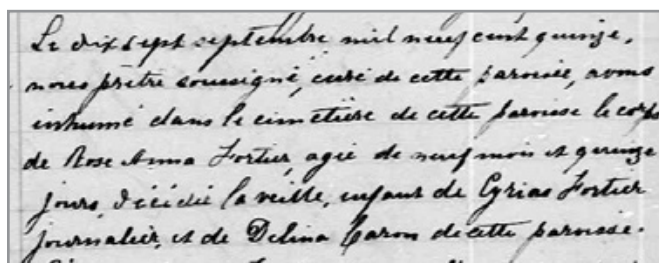


Figure 2 : Acte de sépulture de Rose Anna Fortier, le 17 septembre 1915.

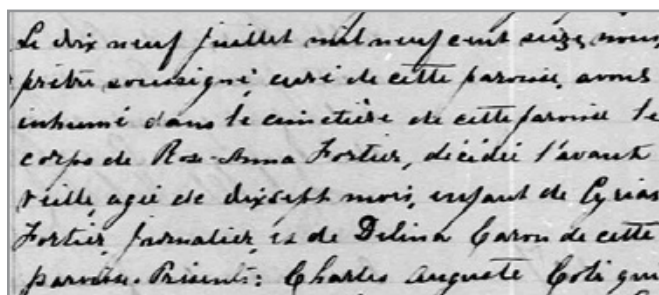


Figure 3 : Acte de sépulture de Rose Anna Fortier, le 19 juillet 1916.

De plus, comme il n'y a que deux ou trois mois de différence entre les deux dates de naissance, il semble que l'on traite ici de la même personne, compte tenu de la marge d'erreur que l'on observe souvent à propos de l'âge au décès.

En conclusion, Marie Rosanna ou Rose Anna ne serait pas morte... deux fois! Mais pourquoi y a-t-il deux actes de décès? Le mystère reste entier.

Vous pouvez communiquer avec l'auteur à l'adresse :

yves.dupont@videotron.ca

Un mari amoureux?

Michel Keable (7085)

Il est relativement fréquent, dans diverses langues, que les noms de famille varient selon le sexe de la personne. En russe, un homme dont le patronyme est Sharapov aura pour fille une Sharapova. De même, en Allemagne, il y a quelques siècles, le suffixe *in* s'ajoutait au patronyme d'une femme. La fille, ou l'épouse, de Valentin Göbel se nommait ainsi Göbelin.

Cette tradition ne fait pas partie de l'héritage français et il est rare que l'on en trouve des exemples dans les registres de la Nouvelle-France... et pourtant!

Le 28 novembre 1651, à l'église Notre-Dame-de-Québec, Jean Miloy (dit Dumaine, Miloin, Millouer) a épousé Jeanne Le Roy (Roy). Le couple a eu trois enfants :

- Jeanne-Françoise, née le 19 janvier 1653 et baptisée le 5 février de la même année à Québec, a épousé Mathurin Leprêtre le 3 février 1665 (donc à 12 ans!), et a été inhumée le 26 novembre 1708, le lendemain de son décès à Saint-Pierre, île d'Orléans.
- Geneviève, née le 25 mars 1654 et baptisée le 6 avril à Québec, a épousé Guillaume Paradis le 29 octobre 1670. Décédée le 8 octobre 1712, elle a été inhumée le lendemain à Saint-Pierre.
- Jeanne, née le 24 mars 1656 et baptisée le 15 juin suivant à Québec, a épousé Pierre Paradis. Elle est décédée le 9 décembre 1700 et a été inhumée le lendemain à Saint-Pierre.

Les deux premiers baptêmes ont été célébrés par le père Jérôme (Jérosme) Lalemant, oncle de Gabriel Lalemant, un des huit martyrs canadiens, et auteur de trois volumes des *Relations* des Jésuites. Pour la troisième enfant, un ondolement a été fait par le père Paul Ragueneau (1616–1680) également auteur de plusieurs *Relations*, avant le baptême par Joseph Poncet (1608–1675).

L'acte de baptême de Jeanne-Françoise se lit ainsi :

*La mesme année le 19 de Janvier, naquit Jeanne françoise Miloy, fille de Jean Miloy e de Jeanne **La reine**elle fut ondoyée par Mathieu Chomet en mesme temps, [illisible] apportée a l'Eglise où les Ceremonies Luy furent suplées le 5 de febvrier par moy Jerosme Lalement, le parain fut Jacques Soyer dit LaTour [...]*

Celui de Geneviève commence comme suit :

*L'an de grace 1654, le 6.Avril par moy Jerosme Lalemant faisant fonction de Curé de l'Eglise de ntre Dame de laConception a Quebek a esté baptisée un Enfant femelle née le [mot illisible] 25. de mars du mariage de Jean Miloué e Jeanne **le roy** de cette paroisse qui a esté nommée Genevieve [...]*

Enfin, celui de Jeanne débute par

*L'an de grace 1656 le 15^m juin fut apportée en cette paroisse, uneEnfant, femelle née du 24^m mars, du mariage de Jean Miloy dit du maisne et Jeanne **Lareigne**. Il fut lors ondoyé parle P. Paul Ragueneau. Les ceremonies Luy furent supplées par moy Joseph Poncet. [...]*

En marge, *Lareigne* est corrigé par *LeRoy*.

Comme le père Lalemant nomme la mère *La reine*, au premier acte qu'il signe, puis *le roy* dans le suivant, et que le père Poncet semble hésiter entre la reine et LeRoy, on peut se demander si le père des enfants, Jean Miloy, en amour jusqu'au cou, n'aurait pas suggéré ce nom de La Reine... Nous n'en saurons jamais rien cependant.

Vous pouvez communiquer avec l'auteur à l'adresse :

michel.keable@videotron.ca

